Translator and Interpreter

Michael Berríos

About

Professional translator graduated in 2017. Fluent in translating from English to Spanish with great attention to detail. Mostly centered in learning technical language as well as cultural and linguistic comprehension.

Work experience

Business Analyst – Evalueserve Chile S.A

Harmonizing and updating customer's database using standard operational procedures. Research is based online through primary and secondary sources as well as databases such as Hoovers. This research is later compiled on an Excel file and then udpated to the database accordingly.

October 2020

February 2018

Clinical Cases' revision and translation

Translation and correction of different Clinical cases' abstracts for medicine students, which were later presented for a contest in Chile. Some of the clinical cases covered diseases such as Lupus, and primary hyperaldosterionism. Worked with Medicine terminology.

2015-2017

Novel Translation - Babelcube

Translated from English into spanish several novels on the Babelcube Platform, the titles were:

- Scarse Resources by Brendan Detzner
- Behind a twisted smile by Faith Mortimer
- The sin you take by Ryan Davidson
- Ted Talk Secrets by Jacob Andrews

Education

2013 - 2017

Translation and

Interpreting

(Balchelor's degree in

communications)

Universidad de las Américas

Abilities

- Time Management
- Attention to detail
- Teamwork
- Quick Learner
- Agile Methodology

Languages

- English
- Spanish

Software

- SDL Trados
- CafeTrans Espresso
- OmegaT
- Mirosoft Office (Excel, Power Point, Word, Outlook)

Contact

michaelberrioscastro@gmail.com +569-30035033 <u>Proz Profile</u> <u>Babelcube</u> <u>Linkedin</u>